

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
Place du Portage, Phase III
Core 0A1/Noyau 0A1
11 Laurier St./11, rue Laurier
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Miscellaneous Special Projects Division (XN)/Division
des projets spéciaux divers (XN)
Canadian Building
219 Laurier Ave. West, 13th Floor
Room 13077
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Solution d'achats électroniques du	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN578-131350/A	Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client 20131350	Date 2014-05-08
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$XN-111-27555	
File No. - N° de dossier 111xn.EN578-131350	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-06-17	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Moore, Karen	Buyer Id - Id de l'acheteur 111xn
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1410 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN578-131350/A

Amd. No. - N° de la modif.

005

Buyer ID - Id de l'acheteur

111xn

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20131350

File No. - N° du dossier

111xnEN578-131350

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Voir ci-joint.

Lettre d'intérêt

Modification de sollicitation 5

But:

- A) Pour partager les présentations de la Journée de l'industrie.
- B) Répondre aux questions relatives à la LI.

A) Présentations de la Journée de l'industrie

Les présentations de la Journée de l'industrie sont attachés.

B) Questions et réponses

QUESTION 5

Dans la section 2.c, il est indiqué que nous devons soumettre notre réponse à l'annexe G de la LI d'ici le 5 mai 2014. Toutefois, dans le document de la LI et dans l'annexe G, il est indiqué que nous devons soumettre notre réponse à l'annexe G au moins trois (3) jours ouvrables avant la date prévue pour notre rencontre individuelle. Veuillez confirmer que notre réponse à l'annexe G doit être présentée dans les trois jours ouvrables précédant notre

RÉPONSE 5

Veuillez consulter la réponse à la question 4 de la modification 4.

QUESTION 6

La journée de l'industrie aura des répercussions sur notre réponse à l'annexe G, mais la date de présentation de celle-ci est avant la journée de l'industrie.

Pouvez-vous confirmer la date de présentation de la réponse à l'annexe G?

RÉPONSE 6

Veuillez consulter la réponse à la question 4 de la modification 4.

QUESTION 7

Pouvez-vous clarifier le calendrier proposé? Tout particulièrement, nous nous attendons à ce que la date de présentation des réponses à l'annexe G de la LI soit après la journée de l'industrie, laquelle a lieu le 6 mai. Nous croyons qu'en participant à la journée de l'industrie le 6 mai, nous obtiendrons une bien meilleure compréhension, ce qui a donc des incidences sur notre réponse à l'annexe G. Nous espérons que TPSGC permettra de soumettre les réponses 10 jours après la journée de consultation de l'industrie.

RÉPONSE 7

Veuillez consulter la réponse à la question 4 de la modification 4.

QUESTION 8

Pouvez-vous clarifier le point 2c? Est-ce que la date de présentation s'applique à toutes questions pour la journée de l'industrie? Notre plan est de présenter toute question que nous pourrions avoir pour la journée de l'industrie d'ici cette date, mais de vous fournir une réponse beaucoup plus détaillée à l'annexe G pas plus tard que trois journées avant notre séance individuelle.

RÉPONSE 8

Veuillez consulter la réponse à la question 4 de la modification 4.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET LES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.



Le 6 mai 2014

Solution d'achats électronique du Programme des approvisionnements Journée de l'industrie

Palais des congrès de Gatineau – Salle Chapleau

10 h 30 – 16 h 30

**Le gouvernement du Canada est heureux de vous accueillir à la Journée de l'industrie
de la Solution d'achats électronique du Programme des approvisionnements**

La Journée de l'industrie d'aujourd'hui est un forum ouvert permettant au Canada de faire un survol de ses besoins, et à l'industrie de poser des questions et obtenir des renseignements afin de mieux comprendre les besoins d'affaires du gouvernement du Canada. Des représentants des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada et du Secrétariat du Conseil du Trésor fourniront les détails entourant l'approvisionnement au gouvernement fédéral et son contexte opérationnel, le programme numérique des approvisionnements, la vision du Canada pour les achats électronique, et le processus d'engagement et d'appel d'offres qui suivra.

Notre mission est de tirer parti de la technologie numérique afin de fournir une approche d'approvisionnement pour le Gouvernement du Canada qui soit moderne, durable et efficace. Nous reconnaissons les vastes capacités technologiques de l'industrie et nous avons hâte d'échanger avec les fournisseurs afin d'élargir nos connaissances au sujet des solutions qui sont actuellement offertes sur le marché.

Cette transformation nous amène à revoir la façon dont nous menons nos activités, standardisons nos processus, et alignons nos approches avec celles commerciales. Nous nous tournerons vers vous afin que vous participiez à façonner l'avenir de notre organisation à l'aide de vos innovations et meilleures pratiques. Ce dialogue avec l'industrie est le point de départ d'un processus d'approvisionnement qui ultimement nous mènera à l'acquisition d'une solution d'achats électronique qui transformera fondamentalement le paysage du gouvernement du Canada.

Cette initiative aura une incidence sur les professionnels des achats et les administrateurs généraux de toutes les sphères du gouvernement fédéral ainsi qu'à grande échelle sur la communauté des fournisseurs, et ce, pour des années à venir. Un engagement actif et continu avec toutes les parties prenantes est essentiel à notre succès. Nous apprécions votre participation à cet événement et nous nous réjouissons à l'idée de discuter avec vous aujourd'hui et dans les jours qui viennent.

Nous remercions sincèrement tous les participants de cette journée de l'industrie.

Programme numérique d'approvisionnement
Transformation du Programme des approvisionnements
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Gouvernement du Canada

SOLUTION D'ACHATS ÉLECTRONIQUE DU PROGRAMME DES APPROVISIONNEMENTS

ORDRE DU JOUR*

MARDI, 6 MAI 2014

10 H 30 À 16 H 30

PALAIS DES CONGRÈS, GATINEAU, QUÉBEC

	HEURE	POINT À L'ORDRE DU JOUR	PRÉSENTÉ PAR
	9 h 30 – 10 h 30	INSCRIPTION	
1	10 h 30 – 10 h 45	Mot de bienvenue	Vicki Ghadban Directrice générale Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Approvisionnementnements
2	10 h 40 – 11 h	Aperçu du processus d'engagement et d'approvisionnement de la Solution d'achats électronique du programme des approvisionnementnements	Normand Masse Directeur général Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Approvisionnementnements
3	11 h – 11 h 20	Vision du gouvernement du Canada sur les achats électroniques	Pablo Sobrino Sous-ministre adjoint délégué Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Approvisionnementnements
	11 h 20 – 11 h 40	Aperçu du Programme numérique des approvisionnementnements	Emilio Franco Responsable, Programme numérique d'approvisionnementnements Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Approvisionnementnements
4	11 h 40 – midi	Période de questions	Tous
	midi – 13 h	DÎNER	
5	13 h – 13 h 30	Vision du gouvernement du Canada au sujet de la Transformation de la gestion financière	Alain Séguin Directeur principal, Bureau du Contrôleur général Secrétariat du Conseil du trésor
6	13 h 30 – 13 h 45	Aperçu des approvisionnementnements au gouvernement fédéral	Emilio Franco Responsable, Programme numérique d'approvisionnementnements Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Approvisionnementnements
7	13 h 45 – 14 h 35	Contexte opérationnel – présentation effectuée par les secteurs opérationnels suivants : <ul style="list-style-type: none"> • Biens • Services professionnels • Régions 	Francine Brisebois Directrice principale Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Approvisionnementnements Direction des produits commerciaux et de consommation Pascale Archambault Directeur principal par int. Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Direction de l'acquisition des services professionnels Annie Desgagné Directrice régionale Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Région du Pacifique
	14 h 35 – 14 h 55	Période de questions	Tous
	14 h 55 – 15 h 10	PAUSE	
8	15 h 10 – 15 h 45	Contexte opérationnel – présentation effectuée par les secteurs opérationnels suivants : <ul style="list-style-type: none"> • Grands projets • Approvisionnementnements en matière de défense et de sécurité 	Rami Acouri Directeur principal Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Services des grands projets Al Hamel Directeur principal Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Direction de l'acquisition des systèmes électroniques, de munitions et systèmes tactiques
9	15 h 45 – 16 h 20	Période de questions	Tous
10	16 h 20 – 16 h 30	Mot de la fin	Vicki Ghadban Directrice générale Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Approvisionnementnements

*Schedule subject to change at any time / *Horaire modifiable sans préavis



Au service du
GOUVERNEMENT,
au service des
CANADIENS.

Respect ♦ Intégrité ♦ Excellence ♦ Leadership

Mobilisation de l'industrie

Solution d'achats électronique

Normand Masse
Directeur général
Approvisionnement



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

 Canada

Programme

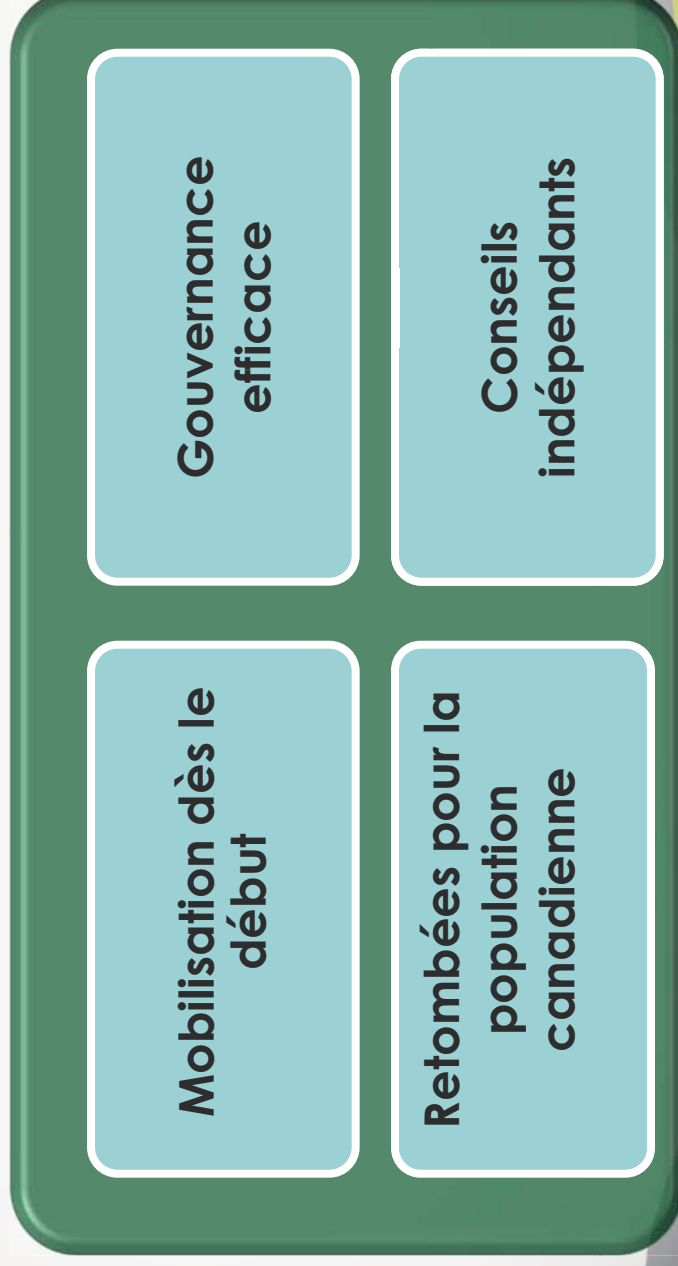
- Objectifs
- Stratégie
- Processus
- Calendrier

Objectifs

- Évaluer le niveau d'intérêt et la capacité de l'industrie
- Évaluer le niveau de préparation et de disponibilité des offres de l'industrie
- Recueillir des commentaires sur les principaux éléments de services et le modèle de prestation de services potentiel
- Solliciter des commentaires qui permettront de mieux définir les exigences en vue d'une demande de propositions subséquente

Stratégie

- Approche *stratégique, mesurable, réalisable, réaliste et limitée dans le temps* (exemples : Programme canadien de prêts aux étudiants, Énergie atomique du Canada limitée, gestion des congés d'invalidité et de maladie, Programme de réinstallation intégré)



Stratégie (suite)

- Engagement de l'industrie tôt dans le processus
- Vastes consultations avec l'industrie tout au long du processus de demande de soumissions
- Mobilisation des principaux intervenants internes (p. ex. Secteur de la gestion des affaires et Direction générale des services d'infotechnologie de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Direction du dirigeant principal de l'information du Secrétariat du Conseil du Trésor, Services partagés Canada, ministères et organismes clients)
- Accent sur la gouvernance efficace (équipe d'approvisionnement spécialisée, surveillance de la gestion, comité directeur de gestion)

Stratégie (suite)

- Mise à profit de l'expertise de tiers (p. ex. surveillant de l'équité, services consultatifs, gestion des programmes)
- Prise en compte de facteurs socioéconomiques (p. ex. retombées industrielles et régionales, retombées pour les entreprises autochtones, innovation, achats écologiques)

Processus

Journée de l'industrie

Communiquer les défis, les objectifs, les exigences générales, l'approche d'approvisionnement et le plan d'approvisionnement à l'industrie



Processus (suite)

Rencontres individuelles

Comprendre la disponibilité, l'état de préparation et la capacité des solutions actuelles, et obtenir des commentaires et des suggestions de l'industrie



Processus (suite)

Demande de propositions provisoire

- Tenir une période de questions et réponses normalisée visant à répondre à toute question des fournisseurs
- Tenir des séances de travail (au besoin) avec l'industrie afin de travailler à la résolution d'anomalies et de problèmes importants



Processus (suite)

Demande de propositions définitive

Tenir une période de questions et réponses normalisée visant à répondre à toute question ou préoccupation en suspens

4



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Canada

Calendrier

Jalons	Échéance
1. Lettre d'intérêt	Du 9 avril au 17 juin 2014
2. Journée de l'industrie	6 mai 2014
3. Rencontres individuelles	Du 7 au 30 mai 2014
4. Demande de propositions provisoire	Deuxième trimestre de 2014-2015
5. Demande de propositions définitive	Troisième trimestre de 2014-2015
6. Évaluation	Quatrième trimestre de 2014-2015
7. Présentation au Conseil du Trésor (au besoin)	Quatrième trimestre de 2014-2015
8. Attribution du contrat	Quatrième trimestre de 2014-2015
9. Début de la mise en œuvre du système	Premier trimestre de 2015-2016
10. Transition opérationnelle	À compter de 2015



Au service du
GOUVERNEMENT,
au service des
CANADIENS.

Respect ♦ Intégrité ♦ Excellence ♦ Leadership

Programme numérique d'achats

Emilio Franco, Chef d'équipe Programme numérique d'achats

Transformation du programme des approvisionnements



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

Moteurs de changement

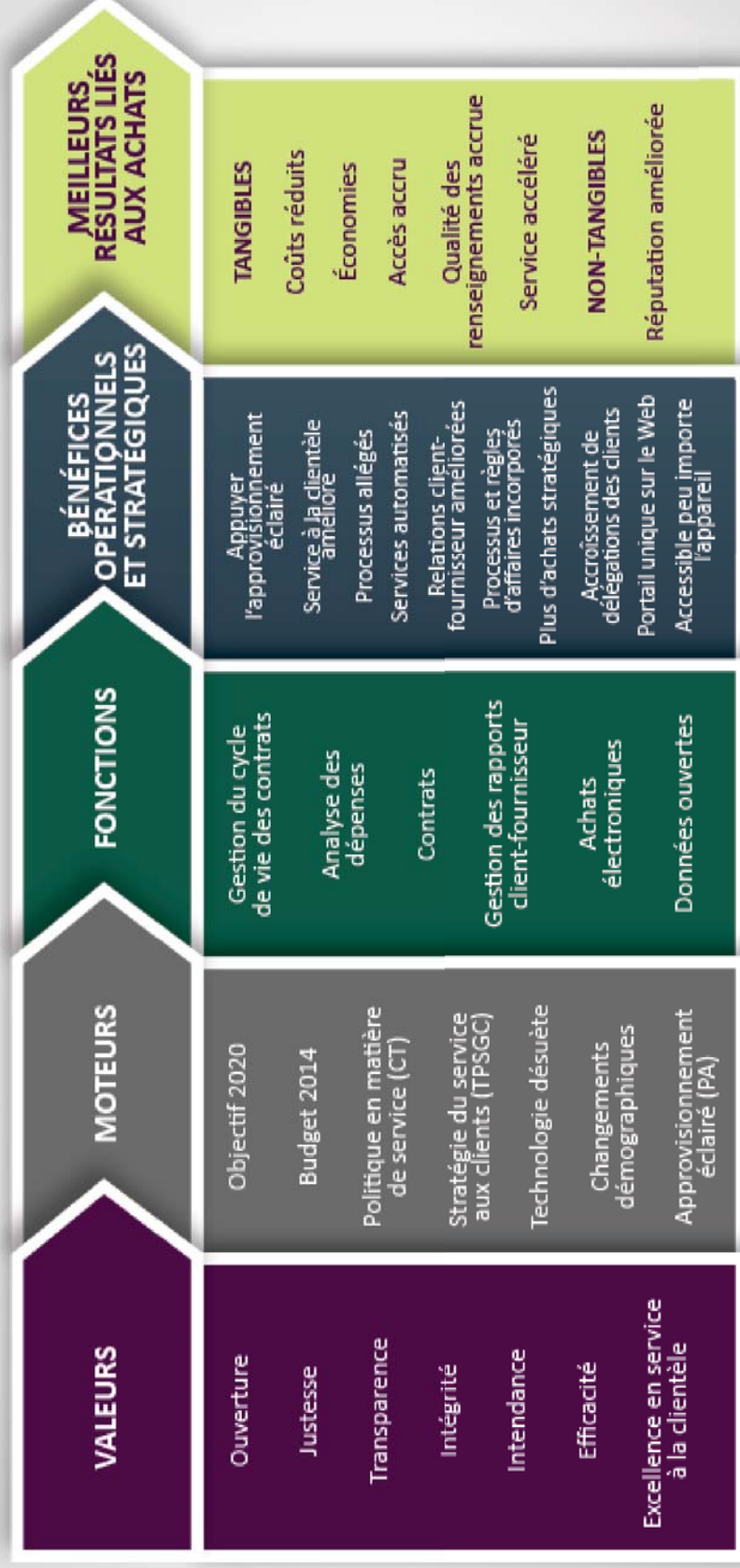


Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

Opportunités



Solution d'achat électronique

- **Des services d'approvisionnement stratégique et de gestion de contrats** : une suite en ligne d'applications intégrées et modernes d'approvisionnement stratégique, à savoir d'approvisionnement électronique ainsi que de gestion du cycle de vie des contrats, des relations avec les fournisseurs et des dépenses.
- **Des services d'achat électronique pour les clients** : la commande électronique de biens et de services offerts dans les ententes-cadres de TPSGC par les clients.
- **Des services d'intelligence d'affaires**, d'analyse du marché et de production de rapports (rapports prédéfinis et personnalisés) sur tous les aspects des bases de données sous-jacentes, qui assurent au gouvernement du Canada un accès à l'information essentielle pour la prise de décision et qui orientent les exigences en matière de rapports ministériels et publics.
- **Une solution souple** qu'un utilisateur fonctionnel pourra configurer (en y ajoutant des champs ou des formulaires Web, en modifiant les processus de travail et les règles d'approbation ainsi qu'en créant de nouveaux rapports) sans que le fournisseur doive fournir d'autres services.
- **Des services de soutien de systèmes** : un bureau d'aide/centre d'appels bilingue (offrant des services en français et en anglais), de la documentation système (techniciens et utilisateurs) et la formation des utilisateurs des systèmes sur les éléments susmentionnés pourraient être nécessaires.



Principes directeur de l'achat de la solution

Systèmes d'achat modernisés



Améliore les processus, l'accès aux données et le service aux clients par le biais de systèmes et d'outils axés sur le service, rentables, flexibles et interopérables

Approche pangouvernementale



Consolide les systèmes afin de rationaliser le service et moderniser le processus d'achat de bout en bout

Achats éclairés



Améliore la gestion des commodités et l'approvisionnement stratégique en maximisant la visibilité des dépenses et en clarifiant les renseignements organisationnels

Accès accru



Fournit un accès convivial aux renseignements et aux services en matière d'approvisionnement

Rentable



Considère les solutions qui donnent lieu aux coûts totaux de possession les plus rentables, tout en assurant la convivialité, facilité de mise en oeuvre et interopérabilité avec les systèmes financiers du GC (SAP)



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

Programme numérique d'achats

Gestion du cycle de vie des contrats

Gestion des demandes

Élaboration des contrats

Gestion des contrats

Audit et observation

Sélection électronique des fournisseurs

Projets de sélection des fournisseurs

Création des demandes en ligne

Soumission en ligne

Appels d'offres et évaluations en ligne

Gestion de la relation fournisseur-client

Inscription des fournisseurs

Répertoire des fournisseurs

Gestion des risques liés aux fournisseurs

Rendement et justificatifs d'identité

Renseignements sur l'approvisionnement

Rapports et analyses

Dépenses

Suivi des économies

Tableaux de bord d'approvisionnement

Approvisionnement électronique

Catalogues et commandes en ligne

Gestion des catalogues

Contrôles intégrés

Approvisionnement en services

Services

Approvisionnement

Fournisseurs

Approvisionnement électronique

Services internes

Portail

Accès aux services

Renseignements sur l'approvisionnement

Données ouvertes

Comptes

Planification stratégique et opérationnelle

Gestion des biens et services

Planification des activités

Gestion des relations avec les intervenants

Gestion de l'information

Suivi et contrôle

Approbations et signatures électroniques

Communications

Formation

Administration de l'application


Politique d'approvisionnement

Gestion des opérations et soutien

Résultats escomptés

- **Transformer la fonction actuelle d'approvisionnement du gouvernement du Canada** par l'établissement d'une solution moderne et intégrée d'approvisionnement stratégique et de gestion des contrats qui est harmonisée avec les solutions opérationnelles du gouvernement du Canada et qui comprend la gestion du cycle de vie des contrats, l'approvisionnement électronique, l'analyse des dépenses et la gestion des relations avec les fournisseurs.
- Fournir un accès Web sécurisé, facile et précis **aux services d'approvisionnement et aux renseignements connexes** (notamment les catalogues et la soumission en ligne).
- Créer un **environnement d'affaires électroniques à accès sécurisé** et permettant l'échange d'information sécurisé entre les professionnels de l'approvisionnement, les clients et les fournisseurs.
- Offrir un **meilleur rapport qualité-prix, de meilleurs conseils et des services novateurs**, ainsi que réduire les coûts et le fardeau des processus pour servir efficacement les citoyens canadiens, les clients du gouvernement du Canada, les fournisseurs et les professionnels de l'approvisionnement.
- Fournir aux décideurs stratégiques **l'information nécessaire à l'intelligence d'affaires**, à la présentation des rapports, à l'approvisionnement stratégique et à la gestion des biens et des services.

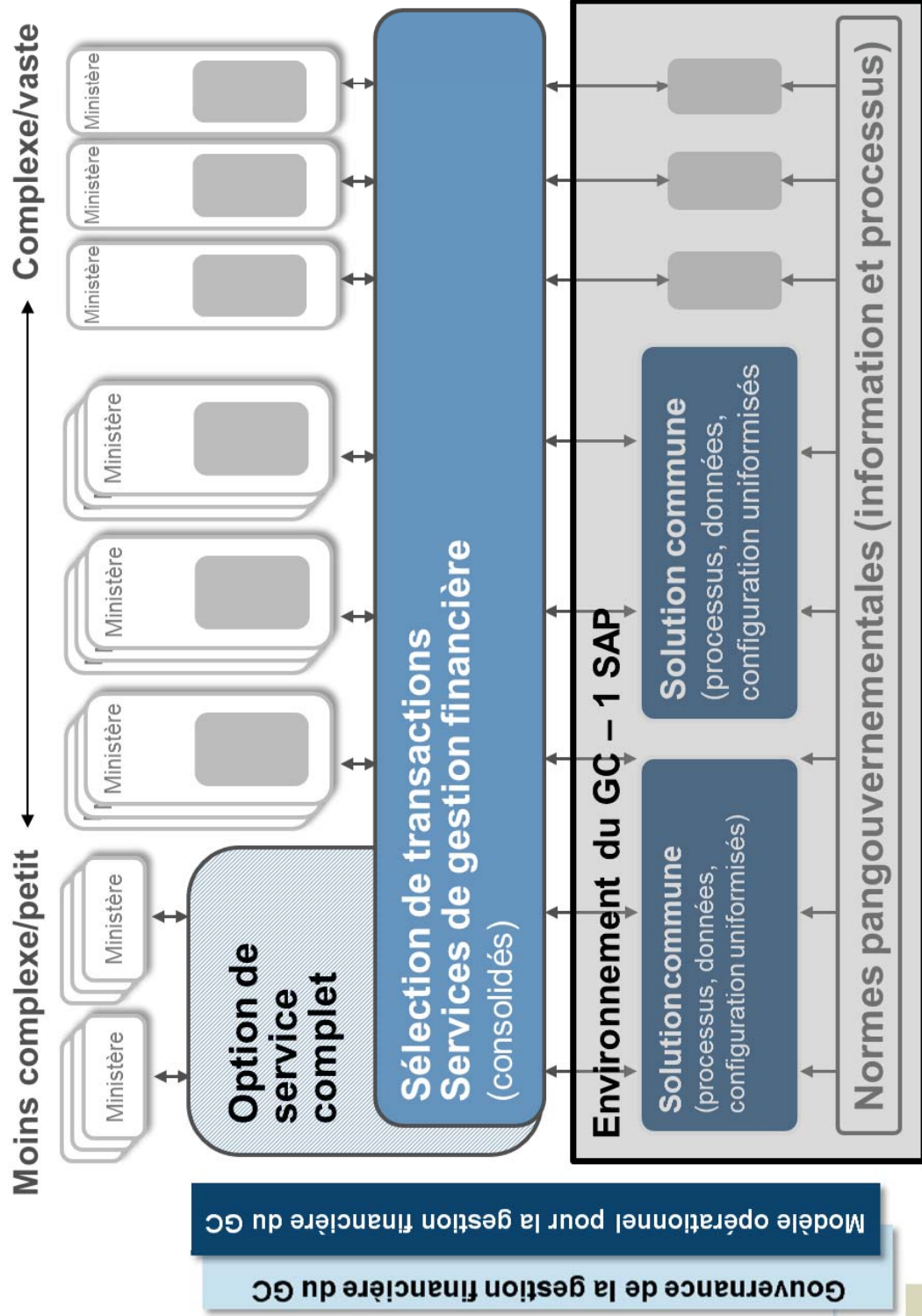




Vision du gouvernement du Canada au sujet de la Transformation de la gestion financière

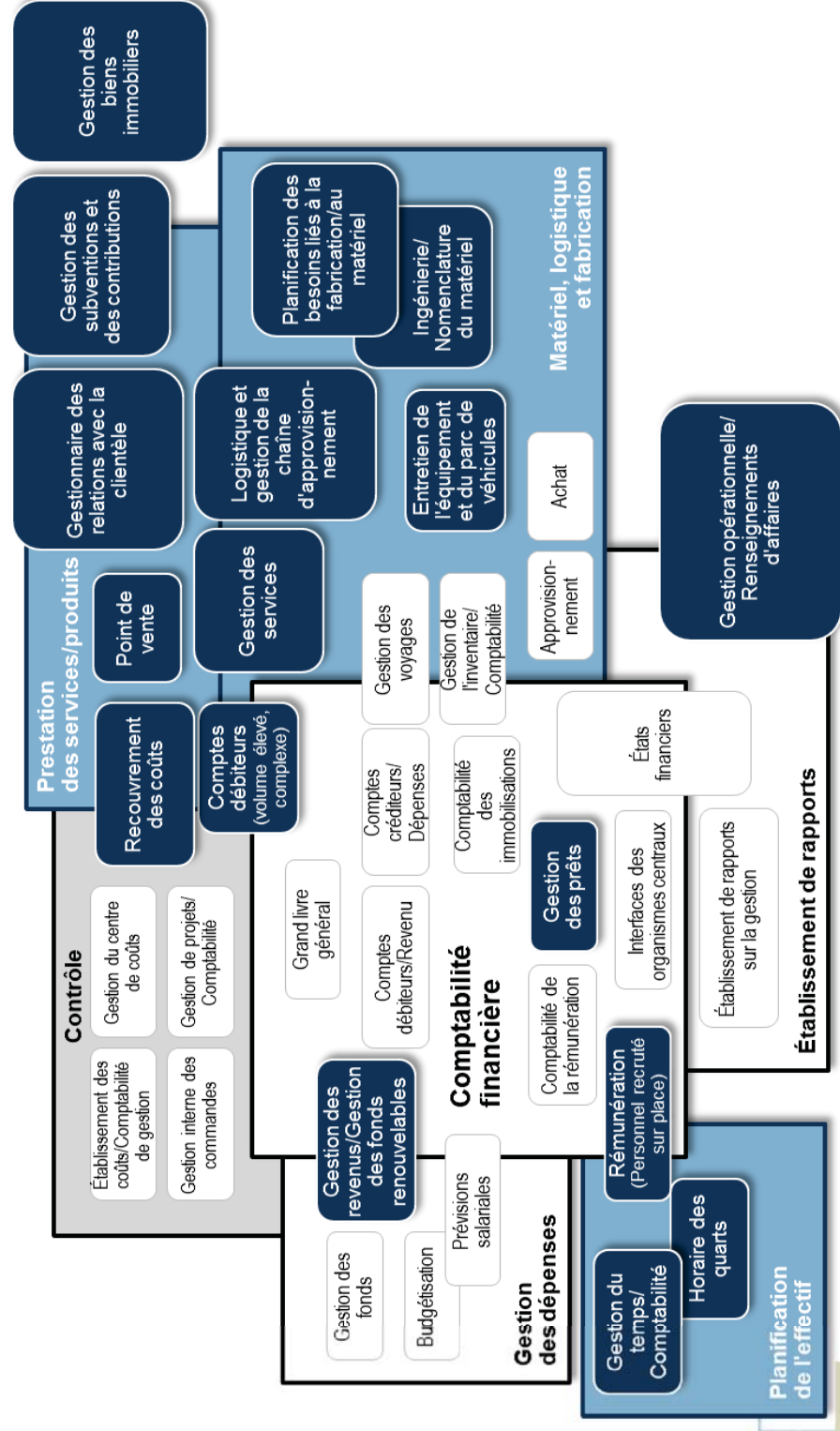
ALAIN SÉGUIN
DIRECTEUR PRINCIPAL, BUREAU DU CONTRÔLEUR GÉNÉRAL
SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR

Modèle d'entreprise proposé pour la planification financière



Complexité de la gestion financière

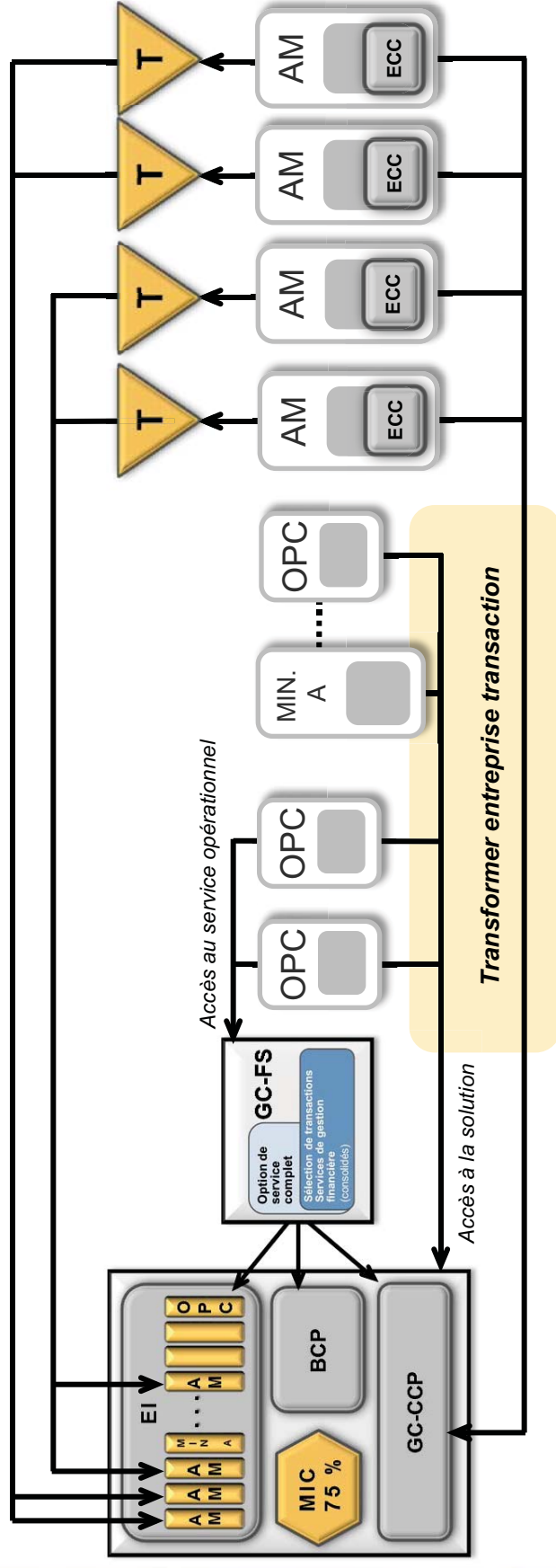
Le modèle opérationnel commun doit soutenir de nombreuses autres fonctions de gestion des ressources et de prestation des programmes étroitement associées à la gestion financière.



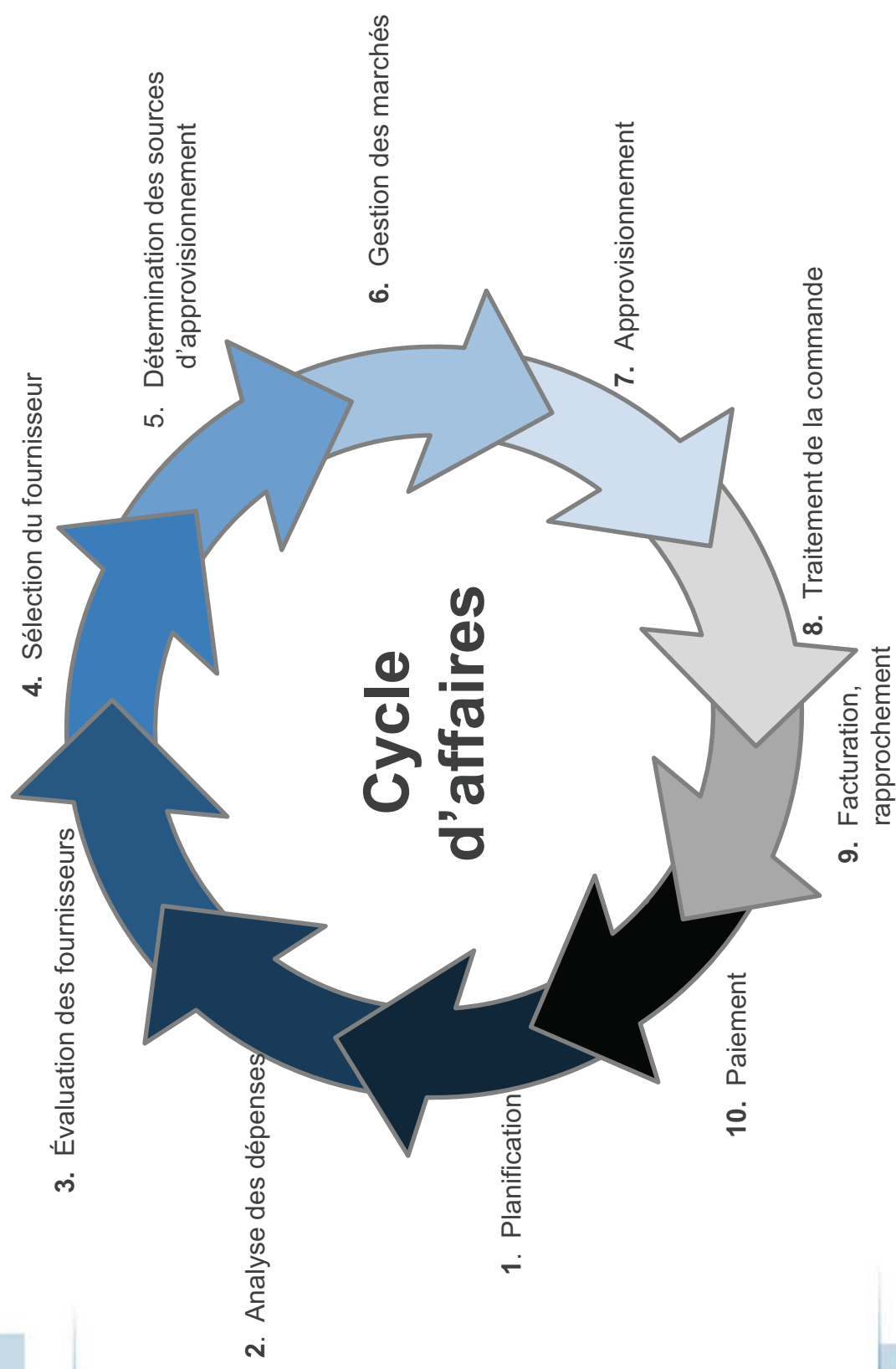
Calendrier global – Approche entreprise

Solution de TGF : fin de parcours

- Les ministères continueront de communiquer avec la solution GC-CCP pour faciliter l'intégration ininterrompue du traitement des transactions



- La prochaine version des solutions sera en développement à ce stade-ci. On aura fait des progrès à l'égard de la solution GC-CCP et les services opérationnels offerts par l'entremise de la solution GC-FS auront évolués. Il y aura également une augmentation du nombre de rapports normalisés et une expansion du Modèle d'information connexe.



Aperçu des approvisionnements au gouvernement fédéral

Emilio Franco, Chef d'équipe du Programme numérique d'achats

Transformation du programme des approvisionnements

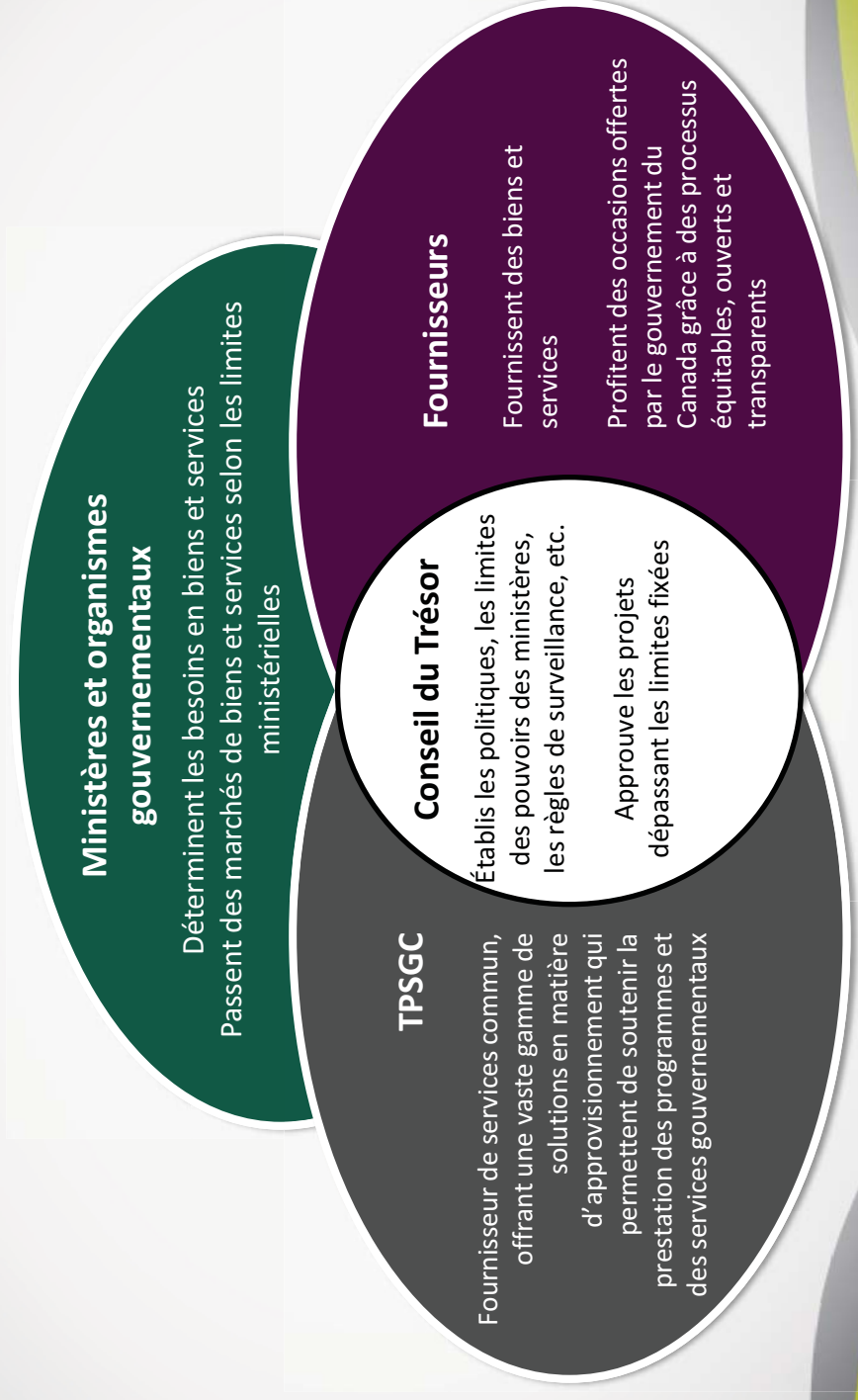


Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

Intervenants dans le secteur de l'approvisionnement



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

La responsabilité de l'approvisionnement au gouvernement du Canada

- **TPSGC est responsable de ce qui suit :**
 - Planifier et organiser la fourniture de biens et services aux ministères
 - Étudier et mettre en place des services en vue de favoriser l'intégrité et l'efficacité du processus de passation de marchés
 - Étudier et mettre en place des services en vue d'accroître l'efficacité de l'administration publique fédérale
- **Le ministre de TPSGC a le pouvoir exclusif d'acheter des biens pour le gouvernement du Canada**
 - D'autres ministères ont des limites établies en ce qui concerne les pouvoirs délégués pour acquérir des biens au moyen des ententes-cadres de TPSGC existantes ou par des méthodes directes d'approvisionnement (fournisseur unique, appel d'offres, cartes de crédit, bons d'achat, etc.)
 - Au-delà des limites établies de ces pouvoirs délégués, les ministères doivent acheminer leurs demandes d'achats et de biens à TPSGC



La responsabilité de l'approvisionnement au gouvernement du Canada

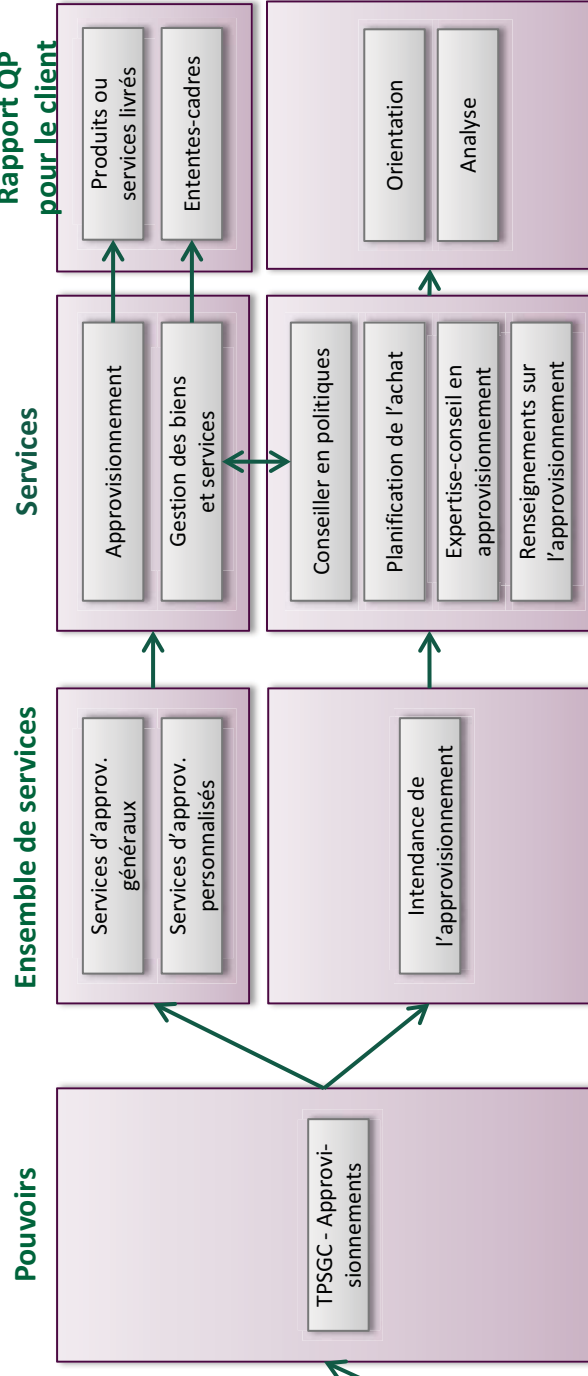
- **Les ministres et les autres ministères fédéraux ont les responsabilités suivantes :**
 - Planifier et définir leurs besoins particuliers
 - Administrer les contrats et mener les évaluations postérieures aux marchés*
 - S'assurer que les ministères disposent des capacités nécessaires (formation, accréditation, etc.) pour l'acquisition de biens et services par des processus internes et par des processus de TPSGC
- **Les autres ministères ont actuellement le pouvoir d'acheter des services et d'effectuer des travaux de construction jusqu'à concurrence des limites administratives fixées par le Conseil du Trésor (CT)**
 - Pour les achats dont la valeur dépasse les limites administratives fixées par le CT (biens et services), TPSGC et les autres ministères doivent demander l'approbation de ce dernier

* Notez qu'il s'agit ici de responsabilités partagées, dans le cadre desquelles la reddition de comptes varie tout au long du processus de passation de contrats

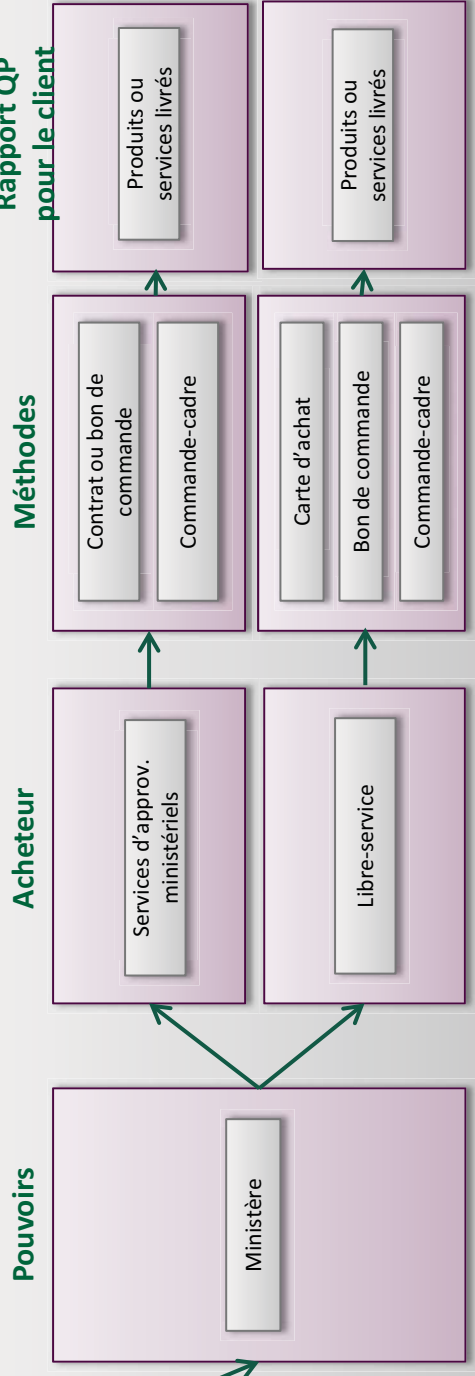


Aperçu de l'approvisionnement au gouvernement du Canada

Services du programme des approvisionnements de TPSGC

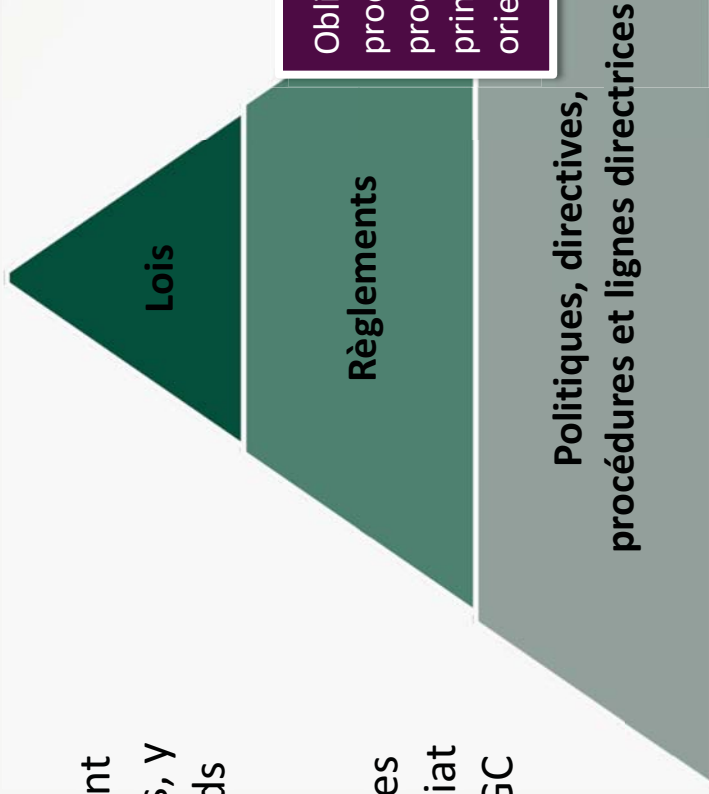


Services d'approvisionnement ministériels



Cadre pour l'approvisionnement du gouvernement fédéral

Les marchés publics au Canada sont régis par un certain nombre de lois, y compris celles touchant les accords commerciaux nationaux et internationaux, ainsi que de politiques, de directives et de lignes directrices fournies par le Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT) et TPSGC



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

Cadre pour l'approvisionnement du gouvernement fédéral*

LOIS ET RÈGLEMENTS

- Loi sur la gestion des finances publiques (LGFP)
- Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux (LMTPSG)
- Loi sur la production de défense (LPD)
- Loi fédérale sur la responsabilité (LFR)
- Règlement sur les marchés de l'État
- Loi sur les conflits d'intérêts
- Loi sur l'accès à l'information
- Loi sur la protection des renseignements personnels
- Loi sur les langues officielles
- Loi concernant le lobbying
- Code criminel
- Loi sur la concurrence

ACCORDS

- Accord sur le commerce intérieur (ACI)
- Accord de libre-échange nord-américain (ALENA)
- Accord sur les marchés publics de l'Organisation mondiale du commerce (AMP-OMC)
- Ententes sur les revendications territoriales globales (ERTG)

POLITIQUES, DIRECTIVES, PROCÉDURES, LIGNES DIRECTRICES...

- Politique sur les marchés du Conseil du Trésor (CT)
- Politique du CT sur l'examen des acquisitions
- Directive du CT sur les marchés
- Politique sur les services communs du CT
- Politique sur la sécurité du gouvernement

- TPSGC : Code de conduite pour l'approvisionnement
- Guide des approvisionnements de TPSGC
- Compendium de politiques du Programme des approvisionnements

* liste non exhaustive

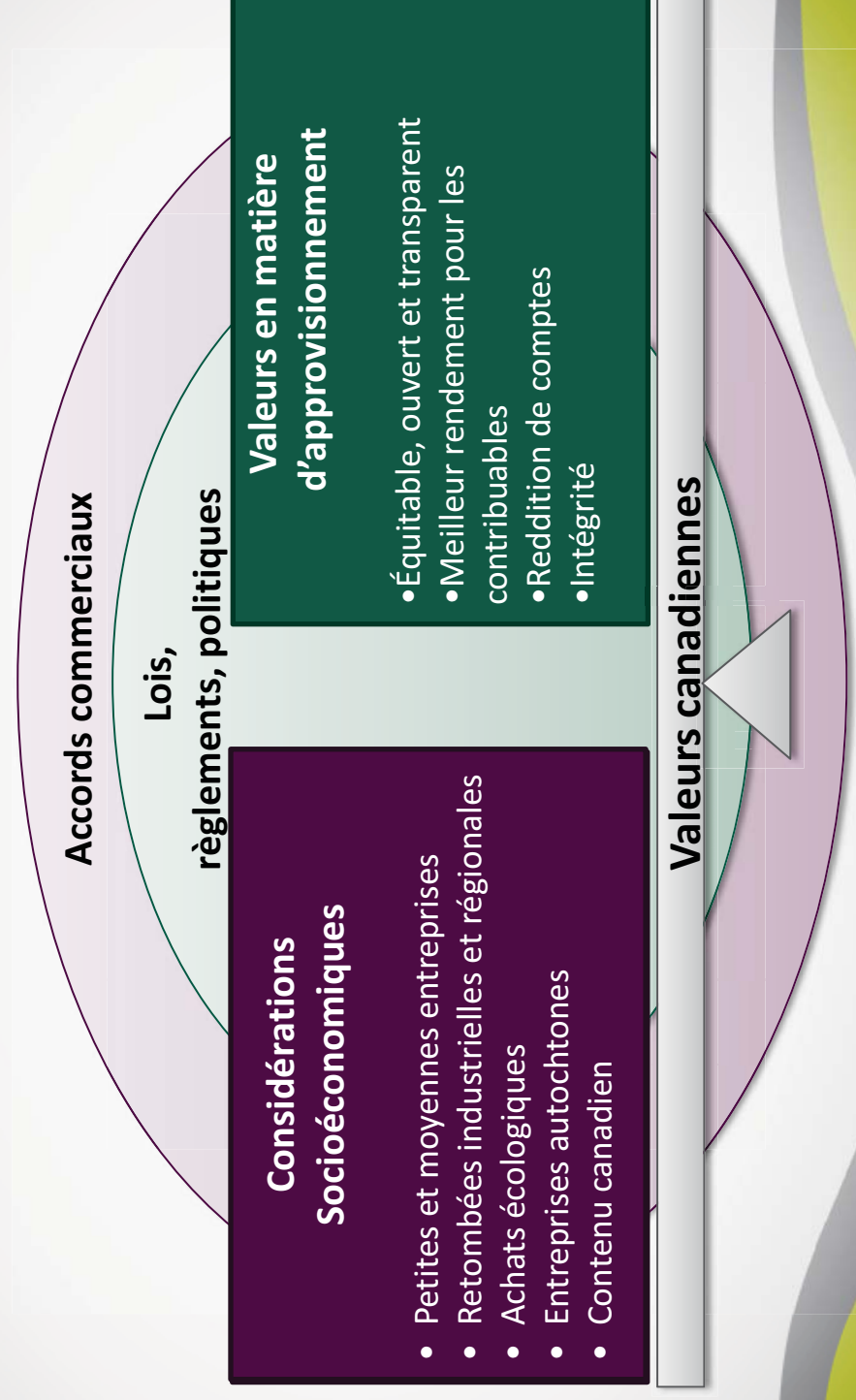


Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

Environnement d'approvisionnement complexe



Principes et objectifs de l'approvisionnement

- **Intégrité** : Les activités d'approvisionnement seront ouvertes, justes et transparentes
- **Service à la clientèle** : Tous les efforts raisonnables seront déployés pour répondre aux besoins opérationnels des clients du gouvernement, tout en obtenant le meilleur rapport qualité-prix pour chacun des processus d'approvisionnement
- **Objectifs nationaux** : Les activités d'approvisionnement feront progresser les politiques socioéconomiques du gouvernement à l'échelle du Canada, dans les limites imposées par les obligations liées aux accords internationaux
- **Concurrence** : Les marchés seront concurrentiels, sauf dans des cas exceptionnels, comme cela est énoncé dans les lois et les accords commerciaux



Considérations liées aux lois, aux règlements et aux politiques

- **Processus équitable, ouvert et transparent**
 - TPSGC administre l’approvisionnement du gouvernement d’une manière qui contribue à accroître l’accès, la concurrence et l’équité, qui est la plus rentable ou, le cas échéant, la plus conforme aux intérêts de l’État et de la population canadienne; nos processus d’approvisionnement reflètent ces objectifs
 - Conformément aux accords commerciaux conclus par le Canada, la procédure d’appel d’offres par défaut est ouverte et concurrentielle
- **Exigences en matière de rapports**
 - Exigences en matière de rapports liées à l’approvisionnement, à la divulgation proactive et aux accords commerciaux
- **Langues officielles**
 - Tous les documents (y compris les contrats et les appels d’offres) produits par le Canada et accessibles au public doivent être disponibles dans les deux langues officielles



Considérations socioéconomiques

- **Politique d'achats écologiques**
 - Ententes-cadres regroupées qui incluent des considérations d'ordre environnemental
 - Conseils sur l'achat de biens et services qui sont de meilleurs choix sur le plan environnemental
- **Politique sur le contenu canadien**
 - La Politique sur le contenu canadien vise à favoriser le développement industriel au Canada en limitant la concurrence aux fournisseurs de biens et de services canadiens
 - La politique s'applique uniquement aux achats effectués par TPSGC
 - La politique ne s'applique pas aux achats assujettis aux accords commerciaux internationaux
- **Retombées industrielles et régionales (RIR)**
 - La politique sur les retombées industrielles et régionales vise à tirer parti des approvisionnements importants pour stimuler et favoriser le développement industriel et régional à long terme de l'économie canadienne
 - La politique ne s'applique pas aux achats assujettis aux accords commerciaux internationaux
- **Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones**
 - Marchés réservés obligatoires qui s'appliquent aux biens et services dont la valeur est supérieure à 5 000 \$ pour lesquels une population autochtone est le destinataire ou l'utilisateur final
 - Les ministères clients peuvent désigner volontairement un marché comme un marché exclusivement limité aux fournisseurs autochtones qualifiés
 - Les marchés réservés aux entreprises autochtones ne sont pas assujettis aux accords commerciaux
- **Petites et moyennes entreprises (PME)**
 - Assurer un système d'approvisionnement ouvert aux petites et moyennes entreprises ainsi qu'aux entreprises régionales



Haut volume, Achats de grande valeur

Achats annuels :

- 16\$-20\$ milliard en dépenses gouvernementales
- Environ 450 000 transactions
- 30% sous des ententes-cadres

Distribution des dépenses:

- **TPSGC**
10% des transactions
70% des dépenses
- **Autres ministères**
90% des transactions
30% des dépenses

Programme d'approvisionnement TPSGC Moyenne sur 3 ans (AF2011-12 à AF13-14)*	TOTAL (\$)	TOTAL (Volume)
Biens	\$6.2B	19,865
Militaire	\$4.1B	10,227
Non-Militaire	\$2.2B	9,639
Services	\$6.3B	22,099
Militaire	\$2.3B	4,602
Non-Militaire	\$4.0B	17,497
TOTAL BUSINESS VOLUME	\$12.5B	41,965

* Exclut les achats des autres ministères



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

DOCUMENTS DE RÉFÉRENCE



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

Dépenses du Programme des approvisionnements de TPSGC

Moyenne sur 3 ans (AF2011-12 à AF13-14)*		TOTAL (\$)	TOTAL (Volume)
TOTAL VOLUME D'AFFAIRE		\$12.5B	41,965
MILITAIRE	TOTAL MILITAIRE	\$6.4B	14,829
	SOUS-TOTAL DES BIENS	\$4.1B	10,227
	Véhicules à effet de sol	\$1.0B	949
	Véhicules marins	\$0.4B	730
	Munitions	\$0.4B	622
	Carburants	\$0.3B	620
	Composantes de véhicules	\$0.3B	543
	AUTRES	\$1.7B	6,763
	SOUS-TOTAL DES SERVICES	\$2.3B	4,602
	Architecture & Ingénierie	\$0.5B	683
	Entretien & Réparations	\$0.3B	668
	Services de TI	\$0.3B	552
	Personnel & Administration	\$0.3B	439
	Transport & Voyage	\$0.2B	333
NON-MILITAIRE	AUTRES	\$0.7B	1,927
	TOTAL NON-MILITAIRE	\$6.1B	27,136
	SOUS-TOTAL DES BIENS	\$2.2B	9,639
	BIENS de TI	\$0.7B	2,589
	Carburants	\$0.3B	2,351
	Équipement médical & fournitures	\$0.3B	893
	Équipement de Telecom	\$0.2B	601
	Équipement de laboratoire	\$0.2B	464
	AUTRES	\$0.4B	2,741
	SOUS-TOTAL SERVICES	\$4.0B	17,497
	Construction	\$1.1B	3,253
	Gestion des immobiliers	\$0.5B	3,031
	Services de TI	\$0.5B	2,576
	Services de garde de biens	\$0.4B	1,946
	Personnel & administration	\$0.3B	1,746
	AUTRES	\$1.3B	4,945

*exclus les achats des autres ministères



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

Surveillance de l'approvisionnement

Interne

Gestion des conflits

- Bureau au sein de la Direction générale de la surveillance de TPSGC qui fournit des services de règlement des différends
- Agis en tant qu'organe d'appel et d'examen pour les différends liés à l'approvisionnement et les réclamations pour frais supplémentaires
- Administre le Conseil de règlement des contrats et le Conseil consultatif de règlement des différends contractuels, qui offrent des processus d'arbitrage lorsque les différends ne sont pas immédiatement réglés

Bureau de l'ombudsman de l'approvisionnement

- Organisme indépendant relevant du ministre de TPSGC
- Examine les pratiques d'achat ministérielles afin d'en assurer l'équité, l'ouverture et la transparence
- Examine les plaintes des fournisseurs à l'égard d'achats individuels (sous les seuils établis par l'Accord sur le commerce intérieur, soit 25 000 \$ pour les biens et 100 000 \$ pour les services)
- Examine les plaintes portant sur la gestion des contrats (p. ex. les paiements en souffrance)
- Offre un mode alternatif de règlement des différends

Externe

Tribunal canadien du commerce extérieur

- Examine les plaintes des fournisseurs à l'égard d'achats individuels dépassant les seuils prévus par les accords commerciaux pour en vérifier la conformité
- Tire des conclusions, condamne une partie aux dépens et recommande des mesures correctives (p. ex. l'annulation d'un contrat)

Cour fédérale

- Les fournisseurs peuvent présenter leurs griefs à la Cour fédérale, mais ils sont d'abord encouragés à utiliser des mécanismes de règlement des litiges officiels et moins coûteux, comme ceux décrits ci-dessus



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

Ententes-cadres

- Les ententes-cadres du gouvernement du Canada sont appelées « *offres à commandes* », « *arrangements en matière d’approvisionnement* » et « *contrats centrés sur les tâches* »

Type d'entente-cadre	Portée	Nombre d'ententes en place
Offre à commandes principale et nationale (OCPN)	De portée nationale pour tous les ministères et organismes fédéraux	3100
Offre à commandes individuelle et régionale (OCIR)	De portée régionale pour tous les ministères et organismes fédéraux	1300
Offre à commandes individuelle et nationale (OCIN)	De portée nationale pour un client précis	350
Offre à commandes individuelles et régionales (OCIR)	De portée régionale pour un client précis	1600
Offre à commandes individuelle et ministérielle (OCIM)	TPSGC seulement	350
Arrangement en matière d'approvisionnement (AMA)	Varie	2100



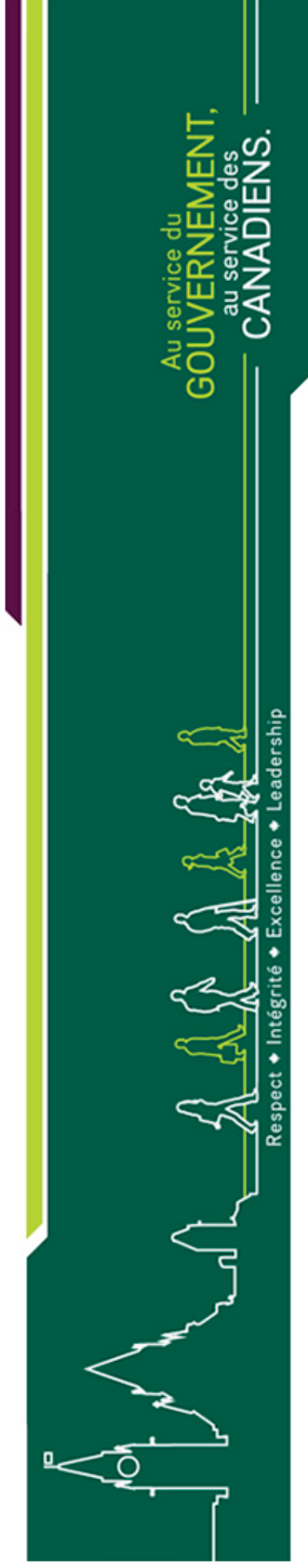
Utilisation obligatoire des ententes-cadres

L'utilisation d'une entente-cadre est obligatoire dans tout le gouvernement pour les 10 groupes de produits suivants

1. Traitement de l'information et services de télécommunications connexes (D)
2. Services professionnels, administratifs et de soutien à la gestion (R)
3. Véhicules à l'effet de sol, véhicules moteurs, remorques et bicyclettes (N23)
4. Équipement et accessoires de télécommunications (N58)
5. Équipement pour le traitement automatique de données à usage général (y compris les micrologiciels), logiciels, fournisseurs et équipement de soutien (N70)
6. Meubles (N71)
7. Machines de bureau, systèmes de traitement des textes et équipement à classement visible (N74)
8. Fournitures et appareils de bureau (N75)
9. Vêtements, accessoires et insignes (N84)
10. Carburants, lubrifiants, huiles et cires (N91)

L'utilisation d'une entente-cadre est facultative dans les autres cas





Contexte opérationnel – Biens

Francine Brisebois, Directrice principale

Direction des produits commerciaux et de consommation



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada



Aperçu

- Nos activités en matière de « biens »
 - Organisation opérationnelle de l’approvisionnement
 - Tendances
 - Clientèle
 - Types de bien
 - Catégories
 - Base de fournisseurs
- Méthodes d’approvisionnement
 - Approches en une et en deux étapes
- Défis
- Conclusion



Organisation opérationnelle de l’approvisionnement

À l’échelle de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) l’acquisition de biens et de services est assurée par :

- Cinq principaux secteurs opérationnels
 - Achats commerciaux et gestion de l’approvisionnement
 - Gestion de l’approvisionnement en services et en technologies
 - Gestion des services et des approvisionnements spéciaux
 - Maritime
 - Projets de défense et grands projets
- Cinq bureaux régionaux (en plus du bureau de Washington)
 - Régions du Pacifique, de l’Ouest, du Québec, de l’Ontario et de l’Atlantique

Cette fonction est appuyée par cinq secteurs fonctionnels

- Direction de la stratégie d’approvisionnement et des relations
- Gestion des opérations
- Bureau des petites et moyennes entreprises et de l’engagement stratégique
- Politique, risque, intégrité et gestion stratégique
- Secrétariat national d’approvisionnement en chasseurs (défense)



Tendances

- Croissance de la demande pour des solutions d'approvisionnement novatrices, p. ex. solution clé en main, y compris les services
- Augmentation de la demande sur le plan des gains d'efficacité, des économies, de la transparence et de la responsabilisation (stratégies nationales d'approvisionnement)
- Surveillance accrue
- Diminution des ressources financières et humaines
- Volumes d'activités à la baisse



Clientèle

- Plus de 100 ministères et organismes
- Clients aux quatre coins du Canada
- 13 clients provinciaux et territoriaux pour certains produits de base, comme les vaccins et les médicaments
- Programmes des clients, organisations et besoins administratifs très variés



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

Types de biens achetés



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

Catégories

Les différences distinctes entre les marchandises, les clients et les fournisseurs exigent des solutions d'approvisionnement novatrices, plutôt qu'une approche uniformisée.

Les biens peuvent être classés en quatre catégories principales :

1. Biens commerciaux
 - Fournitures de bureau, fournitures scientifiques, médicales et audiovisuelles, logiciels
2. Biens configurables et fabriqués sur demande
 - Mobilier, équipement scientifique et médical, véhicules
3. Biens régis par un organisme fédéral
 - Médicaments et vaccins
4. Biens fabriqués selon les spécifications
 - Uniformes pour le ministère de la Défense nationale et l'Agence des services frontaliers du Canada, repas emballés sous forme de rations, équipement spécialisé et militaire



Base de fournisseurs

- Varie considérablement d'un produit à un autre
 - Sélection de fournisseurs :
 - Concurrentiel : fournitures de bureau, mobilier, véhicules, matériel audiovisuel, etc.
 - Restreint : équipement scientifique, vaccins et médicaments, emballage, pièce de rechange, etc.
 - Chaîne d'approvisionnement :
 - Fabricants, distributeurs ou détaillants
 - Petites et moyennes entreprises (PME) ou multinationales
 - Considérations socio-économiques :
 - PME
 - Contenu canadien
 - Entreprises autochtones
 - Durabilité du point de vue de l'environnement
 - Proposition de valeur (stratégie d'exportation, principales capacités industrielles)



Méthodes d'approvisionnement

La majorité des approvisionnements sont réalisés par la création des éléments suivants :

Ententes-cadres, comme les offres à commandes et les arrangements en matière d'approvisionnement



Contrats de base, comme les contrats avec des clients multiples ou des fournisseurs principaux, lesquels contrats visent normalement des services comme la gestion du répertoire, la distribution, etc.

Contrats uniques pour des besoins uniques, assortis d'années d'option ou d'exigences relatives à la progression ou non

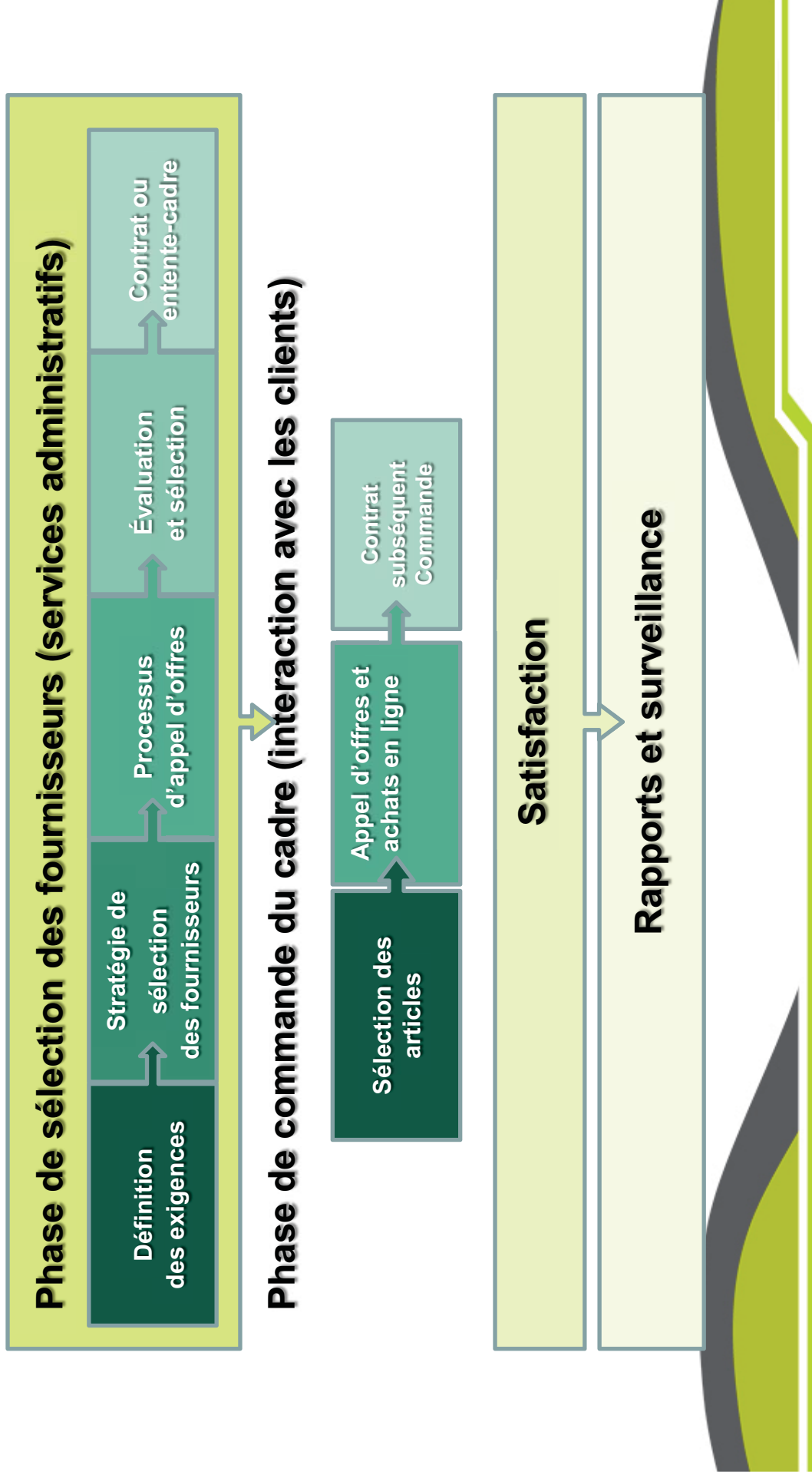


Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

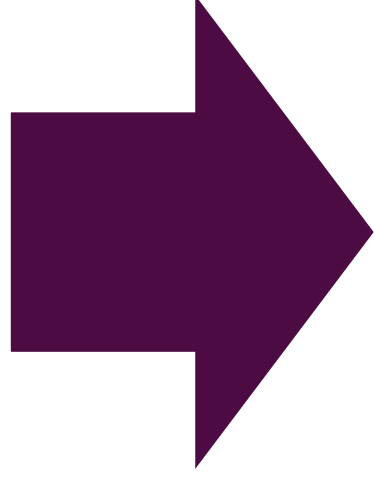
Approches en une et en deux étapes



Défis

Effacité opérationnelle

- Disponibilité
- Simplicité
- Rapidité



Information pertinente et opportune



Effacité stratégique

- Conformité
- Économies d'échelle
- Mise à profit des possibilités



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

En termes simples...

Nous devons avoir la capacité :

- d'élaborer et d'attribuer des ententes contractuelles/cadres (processus administratifs)
- de fournir une solution d'« achats en ligne » à nos clients (processus d'interaction avec les clients)
- de surveiller et de gérer les approvisionnements afin d'élaborer des stratégies visant à améliorer la gestion des dépenses et à assurer une saine intendance
- de renforcer la capacité en gestion des relations avec la clientèle



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada



Au service du
GOUVERNEMENT,
au service des
CANADIENS.

Respect ♦ Intégrité ♦ Excellence ♦ Leadership

Passation de marchés de services professionnels

Pascale Archambault, Directrice principale par int.

Passation de marchés de services professionnels



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

Objectif et aperçu

Objectif: Vous présenter le contexte opérationnel de la passation de marchés en services professionnels à TPSGC

- Ce que nous achetons
- Comment nous nous procurons les services
 - Contrats traditionnels
 - Mécanismes de libre-service
- Notre clientèle et nos fournisseurs
- Défis
- Possibilités



Ce que nous achetons

Services d'aide temporaire:

- Personnel suppléant pour remplacer des employés absents
- Charge de travail spéciale, sur une courte période
- Effectif occasionnel (Royaume-Uni)

Services professionnels en matière de technologie de l'information:

- Programmeurs
- Spécialistes des bases de données
- Spécialistes de SAP
- Etc.



Ce que nous achetons

Services professionnels non liés à la technologie de l'information

- | | |
|---|------------------------------------|
| - Gestion de projet travail | - Harcèlement en milieu de travail |
| - Services de vérification | - Services de traduction |
| - Services d'apprentissage et de formation | - Services bancaires |
| - Services médicaux | - Services d'aumônerie |
| - Services de courtage conseil | - Services d'expertise- |
| - Services de déménagement et de réinstallation cyberprotection | - Services de |
| - Services techniques et de génie | - Gestion des activités |
| - Etc. | |



Comment nous procurons les services

- Contrats traditionnels
 - Achats uniques
 - Propres à la tâche (au fur et à mesure des besoins)
 - Propres à la solution (approche)
- Mécanismes libre-service
 - Catalogue configurable
 - Bassin de fournisseurs préqualifiés (approvisionnement en deux étapes)



Contrats traditionnels

- Contrats à long terme avec des périodes d'option
 - échelonnées sur 3 à 7 ans, devant être gérées et surveillées durant cette période
- Contrats propres à la tâche, qui exigent l'attribution de tâches par le client
 - (jusqu'à concurrence de 100 000 par mois pour certains contrats en traduction)
- Évaluation complexe des soumissions : elles sont cotées selon une combinaison de note technique et de note financière
- Critères d'évaluation technique fondés sur les connaissances et l'expertise
 - Études et titres de compétence
 - Expérience de l'entreprise ou de la ressource proposée
 - Vérification des références et entrevues



Mécanismes libre-service

- Très vaste éventail de catégories de service (plus de 15 000) et de fournisseurs (plus de 800)
- Reconstitution complète du bassin de fournisseurs à chaque année et actualisation trimestrielle (permettant aux nouveaux fournisseurs d'intégrer le bassin)
- Disponibilité des ressources : un facteur important
- Évaluation technique et vérification des références effectuées au départ
- Évaluation financière complexe et exigeante en main-d'œuvre
 - Analyse du taux médian
 - Classement des fournisseurs en fonction du prix qu'ils proposent
 - Clients doivent pouvoir rechercher des combinaisons de catégories
 - Prix pouvant être consultés par tous les fournisseurs ou non
 - Prix pouvant être mis à jour chaque semaine par les fournisseurs (services d'aide temporaire)



Mécanismes libre-service (suite)

Catalogues

- Prix évalués et fixes
- Qualification technique effectuée par TPSGC
- Possibilités de configuration limitées
- Faciles d'utilisation pour les clients
- Sélection fondée sur le prix le plus bas et sur la disponibilité
- Utilisés principalement par des personnes qui ne sont pas des spécialistes de l'approvisionnement – utilisation répandue

Bassin de fournisseurs préqualifiés (approvisionnement en deux étapes)

- Prix non évalués (première étape)
- Qualification initiale effectuée par TPSGC (première étape)
- Définition des exigences et des critères d'évaluation par les clients, qui présentent ensuite leur proposition
- Sélection effectuée en fonction du meilleur rapport qualité-prix
- Utilisés principalement par les clients ayant l'expérience de l'approvisionnement



Notre clientèle

- Tous les ministères et organismes se procurent des services
- Certains ont l'expérience de l'approvisionnement, la plupart sont inexpérimentés et ne font qu'un achat
- Il est difficile pour les clients de rédiger des énoncés des travaux et des critères d'évaluation en services professionnels
- Il est difficile pour nos clients de choisir le meilleur mécanisme compte tenu de leur besoin
- Ils veulent des mécanismes simples et donnant des résultats rapidement
- Ils souhaitent avoir une certaine marge de manœuvre lorsqu'ils définissent leurs exigences



Nos fournisseurs

- Ce sont surtout des entreprises canadiennes
- Il s'agit tant de multinationales que de micro-entreprises (personnes seules)
- Il est important de réduire les obstacles que doivent surmonter les petites et moyennes entreprises
- Il faut donner une chance égale à tous les fournisseurs – aucune limite quant au nombre de fournisseurs qualifiés à l'égard de certains mécanismes
- Nos fournisseurs souhaitent que nous reconnaissons la qualité et le rapport qualité-prix (avant le prix)



Stratégie nationale d'approvisionnement en biens et en services pour les Services professionnels

- L'objectif de la stratégie est de faire en sorte que l'acquisition de services professionnels s'effectue de manière uniforme à l'échelle nationale
- Elle a été créée en 2011
- Elle couvre plus de 400 catégories de services professionnels
- Elle suit des règles administratives communes
- Elle permet l'harmonisation et la simplification des processus
- Elle assure une gouvernance unique
- Elle a permis de regrouper la formation de nos clients
- Elle a permis de simplifier les ententes-cadres d'utilisation



Défis

- Il y a un grand volume de transactions et de fournisseurs à gérer
 - Notre capacité à utiliser des solutions novatrices s'en trouve limitée
- Il est difficile d'évaluer la qualité
- De nombreux facteurs politiques doivent être pris en considération
- Nos clients n'ayant pas une grande expertise en matière d'approvisionnement, il leur est difficile d'utiliser les mécanismes en deux étapes
 - Ils tendent donc à se tourner vers les catalogues (le prix l'emporte donc sur la qualité)
 - Les fournisseurs se font donc la course au prix le plus bas (nivellement par le bas)
- Il y a peu de données volumétriques permettant :
 - de gérer le rendement des fournisseurs
 - d'assurer surveillance et contrôle
 - d'obtenir des renseignements d'affaires pour améliorer le service



Possibilités

- Créer des nouveaux outils novateurs
- De montrer plus flexible dans l'éventualité où de nouvelles priorités ou tendances se dessinent
- Mettre à la disposition de nos clients des mécanismes plus simples et donnant de meilleurs résultats
- Mettre en place un processus de soumission plus simple à l'intention des fournisseurs
- Obtenir des renseignements d'affaires pour créer de meilleurs mécanismes
- Réduire les obstacles que doivent surmonter les petites et moyennes entreprises
- Éliminer le travail fait en double





Au service du
GOUVERNEMENT,
au service des
CANADIENS.

Respect ♦ Intégrité ♦ Excellence ♦ Leadership

Opérations régionales

Annie Desgagné, Directrice régionale

Region du Pacifique

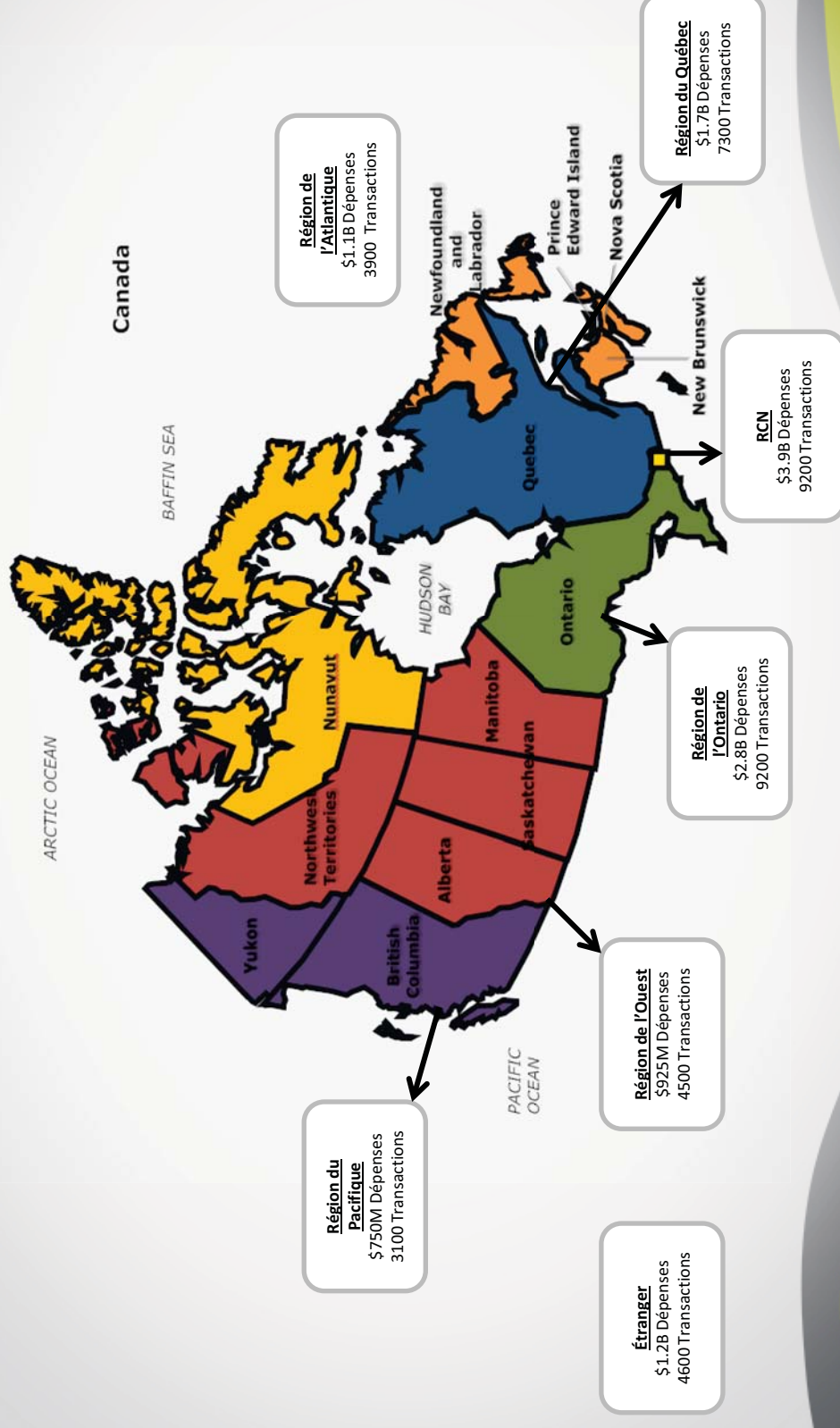


Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

Représentation régionale



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

Étendue des opérations régionales

- Les régions appuient la prestation de services d'approvisionnement généraux et personnalisés à TPSGC et à d'autres ministères du gouvernement fédéral.
 - Achats commerciaux : biens et services
 - Marchés liés aux biens immobiliers (construction, maintenance, architecture, ingénierie et environnement)
 - Approvisionnement maritime
 - Bureau de première responsabilité pour diverses ententes-cadres de services obligatoires et facultatifs concernant, entre autres, la fourniture d'équipement de bureau, des services d'entretien et des services d'aliments et de boissons.
 - Activités accrues à l'appui de services de soutien dans le cadre du Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux (mine Giant, Port Hope, calle sèche d'Esquimalt).
 - Occasionnellement, approvisionnements gouvernementaux d'envergure (Agence spatiale canadienne, Station de recherche dans l'Extrême-Arctique).



Intervenants

- Surtout les directions régionales de TPSGC et d'autres entités ministérielles et organismes du gouvernement fédéral présents dans les régions.
- L'ensemble des administrations centrales fédérales pour ce qui est des Stratégies nationales d'approvisionnement en biens et en services.
- Les bureaux régionaux desservent habituellement des douzaines de clients fédéraux à l'intérieur de leur région géographique respective.
 - Clients principaux : Défense nationale, TPSGC, Pêches et Océans/Garde côtière canadienne, Service correctionnel du Canada, AADNC, GRC
- Les fournisseurs sont des entreprises internationales et nationales et des PME locales.



Volumes d'activités et mécanismes

- La valeur des volumes annuels d'activités avoisine les 300 à 650 millions de dollars par région, pour une valeur totale de quelque 3 milliards de dollars à l'échelle nationale.
- Le nombre annuel de documents traités est de 1700 à 3000 par région.
- Combinaisons d'achats de base, standards et complexes par le truchement de méthodes, d'ententes-cadres et de marchés directs à l'appui de services d'approvisionnement généraux et personnalisés.
- Entre 75% et 85% des transactions régionales s'applique aux marchés standards et aux modifications contractuelles connexes, le reste étant composé d'instruments d'approvisionnement (incluant des options de libre-service pour la clientèle).
- Normes de service ciblées pour le suivi du rendement.
- Cadre d'intégrité et Code de conduite pour l'approvisionnement.
- Système interne de gestion de la charge de travail.



Stratégie nationale d'approvisionnement en biens et en services – Équipement de bureau

- Stratégie quinquennale pour encourager les ministères à explorer les concepts d'optimisation de l'impression et de gestion du parc de véhicules, ainsi que l'uniformisation et la consolidation.
- Inclus les catégories de matériel d'imagerie suivantes : photocopieurs, appareils multifonctions, numériseurs, produits d'impression et services de gestion de l'impression, télécopieurs, équipements Tempest et déchiqueteuses.
- Services aux autres ministères par le truchement d'un ensemble pré-négocié d'instruments dans cinq catégories de produits et services d'imagerie – total combiné de dépenses annuelles récurrentes de l'ordre de 90 M\$. 90 % ou plus des transactions sont traitées dans le cadre de pouvoirs délégués aux clients.



Attribution de marchés immobiliers dans la RCN

- Volumes annuels de 486,6 M\$.
- Nombre annuel de documents traités : 1 239 (ententes ouvertes, offres permanentes, marchés et modifications)
- Combinaison d'achats de base, standards et complexes par le truchement d'ententes-cadres et de marchés directs.
- Plus de 99 % des transactions régionales sont des marchés standards et des modifications connexes.
- Appuyer la Direction générale des biens immobiliers de TPSGC pour ce qui est des exigences applicables aux biens immobiliers de TPSGC dans la région de la capitale nationale en matière de maintenance, de construction, d'architecture et d'ingénierie.



Grands projets d'approvisionnement

Présenté par Rami Acouri,
Directeur principal
6 mai 2014



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

Caractéristiques

- Contrats à long terme, jusqu'à 20 ans
- Impartition de services ou biens nouvellement conçus
- Valeur monétaire élevée et arrangements financiers complexes
- Degré élevé d'intégration ou solution novatrice
- Exigences changeantes, imprécises ou risquées
- Application des principes de gestion de projet
- Intervenants multiples ou suscitant des réserves sur la place publique
- Base d'approvisionnement limitée aux niveaux national / international



Processus d'approvisionnement

- Engagement du client au début du processus et jusqu'à trois ans
- Obtention par le client des approbations et du financement
- Traitement des enjeux et formulation des besoins par le client
- Engagement et rétroaction de l'industrie
- Contrôle des changements et de la configuration pour tous les documents
- Processus ministériel d'appels d'offres
- Processus d'approbation du Conseil du Trésor
- Passation des marchés et administration des contrats
- Clôture des contrats et nouveaux appels d'offres



Principaux défis de gestion

- Centralisation de tous les documents
- Taille des dossiers au fil de nombreuses années
- Variété des documents
- Contrôle des versions par de multiples utilisateurs au fil de nombreuses années
- Accès, sauvegarde, classification et protection des documents
- Changements, mises à jour et enjeux de compatibilité propres à la TI
- Roulement de personnel chez le client et à l'interne
- Transformation et réorientation au sein de l'industrie
- Modalités efficaces de récupération, d'accès et de consultation des documents et mise en commun des leçons apprises





Au service du
GOUVERNEMENT,
au service des
CANADIENS.

Respect ♦ Intégrité ♦ Excellence ♦ Leadership

Projets d'approvisionnement de défense et de sécurité

Al Hamel, Directeur principal

Direction de l'acquisition des systèmes électroniques,
de munitions et systèmes tactiques



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

Aperçu

- Gestion des acquisitions pour les grands projets de l'État et d'autres projets de défense et de sécurité
- Principaux clients :
 - Défense nationale
 - Corporation commerciale canadienne
 - Gendarmerie royale du Canada
 - Transports Canada
 - Garde côtière canadienne
 - Service canadien du renseignement de sécurité
 - Centre de la sécurité des télécommunications Canada
 - Service correctionnel du Canada
 - Agence des services frontaliers du Canada



Projet de véhicules blindés

Projet d'amélioration de la mobilité des forces (AMF)

- Convertir jusqu'à 18 châssis de Leopard 2 A4 en engins blindés du génie (EBG) (115 M\$)
- Convertir quatre autres châssis de Leopard 2 A4 pour 12 véhicules blindés de dépannage au total (34 M\$)



Projet de modernisation du véhicule blindé léger (VBL) III

- Modernisation et amélioration de la protection, de la mobilité et de la puissance de feu de 550 VBL III en service, incluant des véhicules de reconnaissance (1,2 G\$)



Projet de véhicules blindés

Nouveau – Projet de véhicules tout-terrain

- Acquisition de jusqu'à 25 véhicules tout-terrain pour appuyer les opérations du Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada (COMFOSCAN) (Valeur du projet : 40 M\$)



Nouveau – Projet de système de surveillance et de reconnaissance du VBL (SSRV)

- Amélioration de 66 VBL III : ajout d'un nouveau système de surveillance, en remplacement du parc de Coyotes existant (Valeur du projet : 500 M\$)



Au cours des cinq dernières années :

355 contrats par année

Chiffre d'affaires annuel moyen : 1,7 G\$



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

Programme d'équipement aérospatial

- Contrats de soutien pour le parc d'aéronefs (Hercules, Sea King, CF18, Cormorant, Challenger, Aurora et autres)
- Acquisition d'aéronefs et de systèmes d'aéronef – civils et militaires
- Système d'alerte du Nord
- Surveillance, identification, contrôle et avertissement en matière de défense du Canada et des États-Unis.

Au cours des cinq dernières années :

1536 contrats par année

Chiffre d'affaires annuel moyen : 1 G\$



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

Direction de l'acquisition des systèmes de munitions et des systèmes électroniques et tactiques

- Radars d'aérodrome et système de commandement, de contrôle et de communication intégré (C³ IT Air) pour l'ARC
- Améliorations aux systèmes intégrés du soldat, aux radars à portée moyenne et au poste radio tactique pour l'Armée de terre
- Améliorations aux torpilles, aux sonars, aux périscopes, aux pièces de sous-marins et aux systèmes électroniques pour la MRC
- Appui aux opérations déployées pour les FC, Bureau de TPSGC en Europe
- Programme d'approvisionnement en munitions
- Système de contrôle de la circulation maritime pour la GCC
- Exigences spéciales pour le CSTC, le SCRS, la GRC et l'ASFC



Au cours des cinq dernières années :

1022 contrats par année

Chiffre d'affaires annuel moyen : 1,5 G\$



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

Grands projets – Terre

- **SVSM – Système de véhicule de soutien moyen**
Acquisition de nouveaux camions logistiques
moyens pour les Forces canadiennes (1,58 G\$)
- **VPBT – Véhicule de patrouille blindé tactique**
Acquisition de 500 véhicules de combat blindés
à roues, mobiles et bien protégés (900 M\$)



Grands projets – Air

- **Projet de l'hélicoptère maritime**
 - Acquisition de 28 hélicoptères CH-148 Cyclone entièrement intégrés et du soutien en service jusqu'en 2028 (5,3 G\$)
- **Projet d'hélicoptère de transport moyen à lourd**
 - Acquisition, auprès de Boeing, de 15 aéronefs (Chinook CH-147 modèle « F ») et du soutien en service (SES) pour une période de 20 ans (valeur du projet de 4,7 G\$)
- **Systèmes de formation tactique et opérationnelle**
 - Acquisition et entretien de matériel didactique et de dispositifs de formation destinés à la capacité d'entraînement opérationnel d'équipage à l'appui des aéronefs CC-130J et CH-147F, et d'un service de maintenance pour une période de 20 ans (600 M\$)
- **Chasseurs de la prochaine génération**
 - Acquisition et entretien d'un chasseur destiné à remplacer le parc de CF-18, pour une période de 30 ans



Projet de remplacement des aéronefs de recherche et de sauvetage à voilure fixe (ARSVF)

- Remplacement des avions de recherche et de sauvetage à voilure fixe actuels.
- Le projet ARSVF en est à la phase de définition (Élaboration de la DP).
- Interaction active avec l'industrie, de nombreuses séances d'information ayant déjà eu lieu depuis août 2011 (ateliers, rencontres individuelles, etc.).
- Une ébauche de la DP a été publiée au début de 2013, et la DP finale devrait être publiée plus tard cette année.
- Valeur estimée : 3,0 G\$ pour l'acquisition et le soutien en service, sur une période de 20 ans.



Projet de modernisation des navires de la classe Halifax/prolongation de la vie de l'équipement des frégates

- Modernisation et carénage de demi-vie des 12 frégates de la Marine de la classe Halifax
- Deux contrats de carénage multinavires attribués à Irving Shipbuilding Inc. et Victoria Shipyards Ltd.
- Contrat d'intégration des systèmes de combat attribué à Lockheed Martin Canada
- Deux (2) navires terminés. Trois (3) navires font actuellement l'objet de travaux de radoub, et deux autres sont à venir.



Bâtiment canadien de combat de surface

- Projet évalué à 26 G\$, pour une nouvelle flotte de bâtiments destinés à remplacer les destroyers et les frégates en service
- Besoin très complexe et difficile (complexité niveau 4)
- Approbation obtenue récemment pour lancer la phase de définition du projet afin de réaliser les activités de conception des navires ainsi que pour préciser les estimations des coûts et les calendriers.
- Des consultations auprès de l'industrie sont prévues avant d'établir une stratégie d'acquisition
- Irving Shipbuilding Inc. construira les navires de combat dans le cadre de la SNACN



Navire de patrouille extracôtier de l'Arctique (NEPA)

- Projet visant à acquérir 6 à 8 navires
- Séquence d'activités prévues avec Irving Shipbuilding Inc., en vue de négocier le contrat d'acquisition :
 - Éclaircissement des exigences techniques, gestion du rendement et éléments de rééquilibrage des risques
 - Élaboration/examen de la proposition de l'entreprise
 - Négociations



© HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA (2009)

- Stratégie d'engagement inspirée des leçons apprises durant la négociation des ententes-cadres de la SNACN
- Échéanciers serrés et attentes élevées possibles



Navire de soutien interarmées

Projet de navires autres que des navires de combat –
Vancouver Shipyard Co (Seaspan)

- Options de conception – Nouvelle conception et produit militaire standard (MOTS)
- Nouvelle conception – Conception préliminaire terminée. La conception finale prendra fin en 2014.
- Contrat relatif à l'étude de la conception MOTS à terminer en 2014



- Décision de conception – début de 2013
- Première livraison en 2017
- Dernière livraison au printemps 2019.



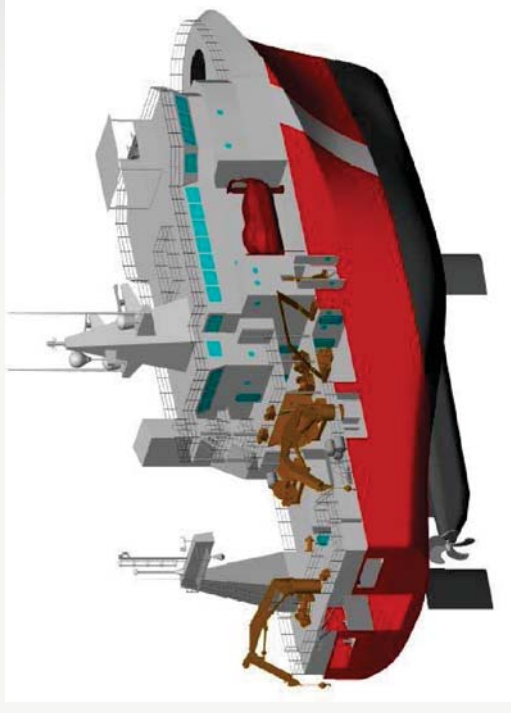
Patrouilleur semi-hauturier (PSH)

- Le contrat concurrentiel pour la construction de neuf (9) patrouilleurs semi-hauturiers a été attribué à Irving Shipbuilding d'Halifax, en août 2009, avec la possibilité d'ajouter trois (3) navires.
- Navires de 43 mètres qui peuvent naviguer jusqu'à 120 milles marins au large pendant une période maximale de 14 jours. Ils serviront notamment à la sécurité maritime et à la conservation et la protection.
- Cinq (5) navires sont actuellement en cours de construction.
- La première livraison a eu lieu le 31 juillet 2012 (NGCC Private Robertson V.C.)
- La dernière livraison devrait avoir lieu à l'automne 2014.



Navire hauturier de sciences halieutiques

- Trois (3) NHSH remplaceront quatre (4) navires existants. Ils effectueront des relevés halieutiques et acoustiques de poissons et d'invertébrés dans l'Atlantique Nord et le Pacifique et surveilleront les changements dans les écosystèmes marins.
- Les navires seront d'une longueur hors tout de 55 mètres et ils pourront à bord 34 personnes pendant 31 jours sans avoir à arrêter pour s'approvisionner en nourriture ou en carburant.
- La conception a été achevée en janvier 2012 dans le cadre d'un contrat attribué de manière concurrentielle à RALion.
- Le contrat de construction fait partie du lot de navires non destinés au combat attribué à Vancouver Shipyard Co Ltd.
- Des négociations sont en cours



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

Brise-glace polaire

- On a annoncé l'achat d'un brise-glace polaire dans le budget 2008, au coût estimé à 800 M\$, pour remplacer le brise-glace (NGCC) Louis Saint-Laurent, lorsqu'il sera mis hors service en 2017.
- Le contrat de conception a été attribué à STX Canada Marine, Vancouver (Colombie-Britannique) le 17 novembre 2011 à la suite d'un processus concurrentiel.
- Le contrat de construction sera attribué à Vancouver Shipyard Co Ltd., dans le lot des navires non destinés au combat dans le cadre de la SNACN.
- La conception progresse. L'essai sur glace du modèle est en cours de réalisation à St-John's.





Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada